

**Zeitschrift:** Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

**Herausgeber:** Alliance nationale de sociétés féminines suisses

**Band:** 30 (1942)

**Heft:** 626

**Artikel:** Carnet de la quinzaine

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-264664>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Messages de quelques membres fondateurs

Nous avons demandé à quelques-uns de ceux encore au milieu de nous — et bien peu nombreux hélas! — parmi la phalange, qui en 1912 eut assez de foi dans les destinées de notre journal pour contribuer à sa fondation, de nous donner des messages à l'occasion de ce trentenaire. Nous les publions ci-après, avec l'expression de notre profonde reconnaissance pour ces trente ans de fidélité soutenue.

*A l'occasion de son anniversaire, j'apporte au Mouvement Féministe mes cordiales félicitations de ce qu'il a pu subsister durant ces trente années, surmontant toutes les difficultés qui se sont présentées, se maintenant toujours au même niveau élevé, gagnant et gardant de fidèles abonnés qui le lisent avec grand intérêt, et je lui souhaite de tout cœur de conserver longtemps encore son excellente et dévouée rédactrice.*

Jeanne HAUSAMMANN (Lausanne)

*Cher Mouvement Féministe, nous venons au nom des Femmes Abstinentes vous féliciter pour tout le bon travail que vous avez accompli depuis trente ans. Trente ans d'existence! est-ce qu'on se représente tous les sacrifices consentis, toute la persévérance et surtout tout l'amour pour le suffrage féminin dont notre chère Rédactrice a fait preuve pour rédiger quinzaine après quinzaine son cher journal? Nous aimerais que toutes les femmes soucieuses de la lutte antialcoolique s'abonner au Mouvement Féministe qui défend si courageusement notre cause lorsqu'il s'agit d'une question intéressant le pays.*

Une vieille abonnée de trente ans qui est devenue suffragiste par le travail antialcoolique.

K. JOMINI (Nyon)

*Est-il possible que le Mouvement Féministe fête sa trentième année? Ce bel anniversaire nous incite, nous les abonnés, à vous féliciter chaleureusement, car lancer un journal est une chose difficile sans doute, mais passionnante, tandis que le faire vivre pendant trente ans signifie une persévérance, une foi, une té-*

maturité, notre journal la révèle depuis longtemps, lui dont un rédacteur masculin disait un jour: « Mais... vous savez... ce petit journal peut servir d'exemple, il est extrêmement bien fait ». Qu'il puisse donc conserver longtemps sa jeunesse, sa variété, son alacrité et la « substantifique moelle » qu'il sait nous apporter!

C'est au mouvement féministe tout entier que nous souhaitons, en ces heures graves, la fructueuse, l'indispensable maturité. Prise de conscience de tous nos problèmes, compréhension averte, réserve d'énergie, initiative courageuse, et parfaite harmonie et solidarité d'action, il ne lui faudra pas moins que le solide faisceau de ces vertus pour faire face aux tâches et aux difficultés, aux crises et aux détresses qui atteignent ou attendent, aujourd'hui et demain, les femmes de notre pauvre monde.

Qui clairement renseignées sur notre situation par notre précieux informateur, nous ayons toutes à cœur, chacune de nous pour sa part, de résoudre activement chaque problème rencontré, de combattre chaque injustice, d'aider toute œuvre nécessaire. Que nous sachions, surtout, échouant toute rivalité, nous soutenir entre femmes, agir ensemble et selon nos principes, faisant mentir les lieux communs sur « l'éternel féminin » éternellement divisé, éternellement incon-

*Avec mes vœux de prospérité.*

René FELL  
Rédacteur en chef du Journal du Jura (Bienne).

Mademoiselle,

*La direction et la rédaction de la Feuille d'Avis de Vevey vous adressent, à l'occasion des trente ans d'existence du Mouvement Féministe, leurs meilleures vœux et leurs confraternelles félicitations.*

*C'est avec intérêt que chacun suit l'évolution de votre « mouvement » d'après les relations que contient votre organe, très obligatoirement et régulièrement adressé à la rédaction.*

*Estimant qu'un journal local et à caractère familial doit réservé une large place aux questions féminines, la Feuille d'Avis de Vevey a toujours fait appel à des collaboratrices pour traiter certains sujets intéressant essentiellement l'élément féminin. Cette précieuse collaboration a toujours été appréciée à sa juste valeur.*

E. GÉTAZ

Direction de la Feuille d'Avis de Vevey

nacité qui ne s'alimentent pas sans un grand effort. Et votre journal a toujours été vivant et intéressant. C'est encore un motif de vous féliciter chaudement.

*Les débuts du Mouvement font revivre devant mes yeux tant de femmes qui attendaient beaucoup de lui et qui ont salué sa naissance avec joie : Camille Vidart, Emma Pieczynska, Hélène de Mulin et tant d'autres. Peut-être n'auraient-elles pas prévu qu'après trente ans la cause du suffrage féminin ne serait pas encore gagnée. A qui la faute ? N'est-ce pas celle de beaucoup de femmes privilégiées qui n'ont pas besoin du vote pour elles-mêmes (leur position est en tous points assurée), et qui ne songent pas à toutes les travailleuses dans le domaine matériel ou le domaine social, dont les conditions de vie pourraient être tellement améliorées par le bulletin de vote ? J'ai bien souvent l'impression que les femmes n'ont pas de pires ennemis qu'elles-mêmes ; il faudrait des pages pour développer cela !*

*Quoiqu'il en soit, je vous répète, chère Mademoiselle, que le Mouvement a répondé aux espoirs qu'il avait fait naître, et je lui souhaite prospérité et longue vie et, sans trop tarder, le succès de la cause pour laquelle il a vu le jour !*

E. FATIO-NAVILLE (Genève)

*Les dix années, qui viennent de s'écouler, complètent parmi les plus mouvementées de l'histoire contemporaine, de l'histoire tout court. Placé à Genève dans le centre international par excellence de cette époque, le Mouvement Féministe a participé intensément à la vie et à l'évolution de la Société des Nations et vécu sa grandeur et sa decadence. Il a fidèlement suivi le développement, les progrès et, hélas, aussi, les reculs de l'idée féministe et suffragiste dans certains pays déjà libérés, mais où la notion même du suffrage universel a disparu. Cette brillante activité internationale ne l'a pas empêché de prendre une part considérable au développement du féminisme dans notre pays et de signaler et relater les efforts de nos Sociétés féministes, celles du groupe patriote : Femme et Démocratie en particulier, les campagnes en fa-*

*veux du suffrage féminin et les péripeties du débat toujours vif et actuel au sujet du droit au travail de la femme mariée, pour ne citer que quelques exemples des très nombreux sujets traités par notre journal féministe romand.*

*En un mot, il a été le miroir et l'écho d'une grande époque, il a fait preuve d'une féconde et belle activité et c'est ainsi que, malgré toutes les difficultés, qui ont fait sombrer tant de périodiques, il a survécu et tenu dignement et vaillamment la place importante que lui a acquise depuis longtemps sa créatrice et rédactrice, Mme Gourd. Sans se laisser décourager, il a maintenu haut le flambeau de la justice, de la liberté et de la démocratie contre certaines tendances rétrogrades et, toujours fidèle à la belle devise genevoise : Post tenebras lux, il a, malgré tout, conservé et réussi à entretenir chez ses lecteurs des deux sexes l'espoir en un avenir meilleur. Aussi mérite-t-il les félicitations et la reconnaissance de tous ceux qui croient encore au progrès humain. Puisse celle, qui en est l'âme et la mère spirituelle préside longtemps encore à la noble activité du Mouvement Féministe, qui fête aujourd'hui le trentième anniversaire de sa fondation !*

Dr. M. MURET.  
Professeur honor. à l'Université de Lausanne.

*Trente ans ! que ce journal si cher à ses lectrices les renseigne sur l'activité des féministes du monde entier. Trente ans ! que son infatigable rédactrice dépense sans compter les trésors de son esprit et de son cœur à répandre les idées qui nous sont chères. L'a-t-on suffisamment aidée, soutenue, remerciée ?*

*Profitons de cet anniversaire pour essayer dans un nouvel état collectif d'amener de plus nombreux adeptes. J'ai pu me convaincre que ce n'est pas par mauvais vouloir que femmes et hommes combattent le féminisme, mais tout simplement parce qu'ils ne savent pas. Qu'un groupe de lectrices assidues du journal qui ont le privilège d'avoir la langue bien pendue s'organise pour faire des causeries partout : dans les sociétés ouvrières ou coopéra-*

*trices, chez les éclaireuses, clubs des soucieux, des heureux, dans les communes du canton... En un mot, partout. C'est le voeu que fait en souhaitant ardemment qu'il se réalise une des premières féministes de notre ville.*

H. BRUNET-LECOMTE (Genève).

Chère Mademoiselle,

*Je suis très touchée que vous désirez quelques lignes de moi pour célébrer les trente années d'existence du Mouvement Féministe. Mes vœux les meilleurs vont à vous à cette occasion — mes souvenirs à ceux qui ont disparu, et dont l'œuvre dure — mes pensées de chaste sympathie et d'encouragement, si on me le permet, à celles qui travaillent si courageusement depuis tant d'années, sans perdre la confiance en leur idéal, la foi en leur travail.*

*Je vous adresse quelques vers venus sous ma plume un peu hâtivement, et mes souvenirs les plus affectueux.*

Comment donc voici trente années  
Qu'il marche d'un pas résolu,  
Ce cher journal que nos aînées  
Ont désiré, cherché, voulu ?

N'est-ce point bel anniversaire  
De travail et de souvenir ?  
Souhaitons-lui d'être prospère  
Ce cher journal de l'avenir.

Voici trente ans, que de visages  
Etaient alors autour de vous,  
On se souvient de leurs passage  
Et tant de noms chantent en nous.

Ils seront évoqués sans doute  
Et par une meilleure voix  
Mais si l'on suit des yeux la route  
Que de vaillance l'on y voit !

La foi transportant la montagne,  
Le courage indomptable, et puis,  
Le travail toujours, qu'accompagne,  
La vérité, qui sort du puits !

En ce beau jour d'anniversaire  
De travail et de souvenir  
Souhaitons-lui d'être prospère  
Au cher Journal de l'avenir.

Jeanne DUNANT-BROCHER (Genève)

... séquent. Ainsi, sans nous paralyser, pourrons-nous apporter à l'organisation nouvelle de ce monde, les forces de sagesse et d'amour dont il a trop manqué et qui devraient être notre part. Car à la foi et à l'entente, rien d'impossible. La foi de celle qui, chez nous, entraîne les femmes, si vaillamment, depuis... trente ans, ne nous le prouve-t-elle pas ? Puisse l'entente de toutes achever son œuvre !

Simone PIERRE (Genève)

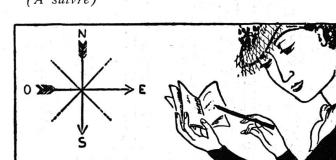
\*\*\*

... Je pense qu'il est bon que les femmes se groupent pour lutter, pour conquérir leur place au soleil, pour chercher à collaborer toujours plus avec les hommes, et les compléter dans le domaine social comme elles le font au point de vue familial. Hommes et femmes ont chacun leurs qualités propres, et c'est en les mettant en commun qu'ils arrivent à mieux conduire leur barque.

... Une rubrique que je trouve intéressante dans le Mouvement est celle qui concerne les nouvelles professions féminines. Que crois qu'elle peut rendre service à de nombreuses jeunes qui cherchent leur voie. L'après-guerre verra une période

sans doute terriblement difficile. Il faudra s'y préparer en étant toujours plus capable au point de vue professionnel, et fort moralement pour être prêt à la lutte... Je crois aussi qu'il est bon de citer dans le Mouvement des exemples de « chics » femmes, car c'est si bienfaisant d'admirer, et c'est aussi « désirer imiter »...

D. VUATAZ (Genève)



### Carnet de la Quinzaine

Samedi 7 novembre:

GENÈVE : Union des Femmes, 22, rue Etienne-Dumont, 16 h. : Thé mensuel. — 16 h. 45 : Les poètes de l'automne, causerie-récital par Mme L. Pommier, professeur de dictée.

Dimanche 8 novembre:

ZURICH : Séance d'automne du Groupement suisse *La Femme et la Démocratie*. Voir avis spécial.

Id: LAUSANNE: Les cinq minutes de la solidarité, causerie par Radio, à 18 h. 45: Pour la vieillesse.

Lundi 9 novembre:

GENÈVE : Soroptimist-Club, Hôtel Victoria, 19 h. 30: Souper mensuel réservé aux membres du Club et à leurs invités. Mes expériences de femme pasteur, causerie par Mme M. Bard.

Beau choix de Corsets, Ceintures, Gaines, Soutiens-gorge.  
Mesures - Réparations - Transformations  
Corsets Gaby 6, Place de l'Ancien-Port  
A. BASSIN VEVEY



PAPETERIE BRIQUET Rue du Marché 38  
GENÈVE Téléphone 4.10.58

Mercredi 11 novembre:

GENÈVE : Lycéum-Club, 1, rue des Chaudronniers, 17 h. 30: Les Services complémentaires féminins, causerie par Mme G. Wagner, membre de la Commission féminine fédérale des S. C. F.

Dimanche 15 novembre:

GENÈVE: Les cinq minutes de la solidarité, causerie par Radio, à 18 h. 45: L'œuvre de St-Martin (Fribourg).

Lundi 16 novembre:

GENÈVE : Association genevoise des Eclaireuses suisses, 3, rue de l'Hôtel-de-Ville, à 20 h.: Assemblée générale.

### A travers les Sociétés

Après « Les voyages de Gulliver ».

La Commission du Foyer d'Accueil du Cartel genevois d'Hygiène sociale et morale adresse ses plus chaleureux remerciements à tous ceux, entreprises de spectacles, presse, amis de l'œuvre, public adulte et enfantin, qui ont contribué au succès de la représentation cinématographique du 17 octobre dernier. Sauf une vingtaine de places, le cinéma Rex était complet, si bien que le bénéfice net réalisé avec un minimum de frais a été de 531 fr. C'est là un résultat vraiment encourageant.

### ÉCOLE PARTICULIÈRE

Mesdemoiselles PIOTET

Pontaise, 15 - LAUSANNE - Tél. 2.92.27  
Classes de 4 à 18 ans - Cours commerciaux  
On accepte 2 pensionnaires

### RELIURE

Jenny PIOT-FIAUX

Commandes - Cours - Fournitures  
Av. des Alpes, 46 - LAUSANNE - Tél. 2.48.52



Bibliothèque pour la jeunesse  
Au Blé qui Lève  
chez Mme J.-L. DUFOUR  
La Vuachère LAUSANNE

Prêts de livres dans toute la Suisse.  
Renseignements gratuits

Imp. H.-P. RICHTER, rue Alfred-Vincent, 10, GENEVE

**Soutenez votre „Mouvement“ en réservant votre clientèle aux maisons et institutions qui l'utilisent pour leur publicité**